

La collection des manuscrits bulgare-slaves ainsi que les livres anciens qu'elle contient comprend 609 pièces, dont 559 slaves (bulgares, serbes, russes), quelques-uns *roumains*, et 48 non slaves. Parmi les manuscrits slaves figurent aussi des livres imprimés, dont quelques-uns sont, fort anciens et comme tels on les a classés avec les manuscrits; mais il y en a d'autres plus récents que le hasard a placés dans la collection des manuscrits. Les livres imprimés slaves sont au nombre de 124, soit 106 slaves (dont 8 roumains et 18 étrangers grecs latins et allemands).

Les plus anciens manuscrits de la Bibliothèque Nationale de Sofia ne datent que du XIII s. ceux, provenant du XIV s. sont relativement peu nombreux, tandis que ceux du XV et du XVI s. sont assez nombreux. Extérieurement, les manuscrits, surtout les slaves, ne présentent que des restes lamentables des temps orageux qu'ils ont traversés: presque tous ont souffert quelque peu soit de l'humidité, soit du feu, soit encore d'une main grossière et plusieurs d'entre eux ne forment plus que une liasse de feuillets, sans couverture et sans reliure. Dans un pareil état, il n'est pas resté trace bien entendu de l'année de leur apparition et le nom de l'auteur et nous devons maintenant par divers procédés fixer leur ancienneté. Ainsi parmi tous les manuscrits, il n'y a que 87 portant la date, tandis que tous les autres n'en ont pas et nous fixons leur ancienneté soit d'après l'orthographe et la langue employés, soit d'après les signes caractéristiques du papier (pour ceux qui sont écrits sur du papier). Bien entendu, une pareille détermination ne peut pas être exacte, elle est approximative et seulement par siècles. C'est ainsi que nous avons:

1 seul manuscrit du XII — XIII siècle	
manuscrits	16 — du XIII siècle
”	3 — du XIII et XIV s.
”	35 — du XIV siècle
”	6 — du XIV — XV s.
”	52 — du XV siècle
”	21 — du XV et XVI s.
”	146 — du XVI siècle
”	13 — du XVI — XVII s.
”	25 — du XVII siècle
”	1 — du XVII — XVIII s.
”	23 — du XVIII siècle
”	11 — du XVIII — XIX s.
”	39 — du XIX siècle

Il y a 48 exemplaires écrits sur du parchemin, 6 en papier et parchemin, et les autres sur du papier.

Parmi les manuscrits slaves, les plus nombreux sont ceux rédigés en serbe — 238, tandis qu'il y n' a que 135 en bulgare, 47 en turc; 31 sont, mêlés, dont 21 rédigés en serbo-bulgare, et 10 en turco-bulgare.